

CONDENSATORI TRIFASE CAPACITORS THREE-PHASE CONDENSATEURS TRIPHASÉS

UTF



CODICE REFERENCE REFERENCE	kvar	V	A	μF	DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS			CONFEZIONE PACKING EMBALLAGE
					W (mm)	L (mm)	H (mm)	
UTF.2325	2.5	230	6.28	3 x 50.2	250	81	284	5
UTF.2350	5.0	230	12.56	3 x 100.3	250	81	284	5
UTF.4025	2.5	400	3.60	3 x 16.6	250	81	284	5
UTF.4050	5.0	400	7.20	3 x 33.3	250	81	284	5
UTF.4075	7.5	400	10.80	3 x 50.0	250	81	284	5
UTF.4100	10.0	400	14.40	3 x 66.7	250	81	284	5
UTF.4125	12.5	400	18.00	3 x 83.3	250	81	284	5
UTF.4105	5.0	415	6.96	3 x 30.8	250	81	284	5
UTF.4110	10.0	415	13.93	3 x 61.6	250	81	284	5
UTF.4402	2,5	440	3,28	3 x 13.7	250	81	284	5
UTF.4405	5.0	440	6.56	3 x 27.3	250	81	284	5
UTF.4410	10.0	440	13.13	3 x 54.7	250	81	284	5
UTF.4412	12.5	440	16.42	3 x 68.7	250	81	284	5
UTF.4415	15.0	440	19.70	3 x 82.0	250	81	284	5
UTF.4805	5.0	480	6.02	3 x 23.0	250	81	284	5
UTF.4810	10.0	480	12.04	3 x 46.0	250	81	284	5
UTF.4812	12.5	480	15.05	3 x 57.6	250	81	284	5
UTF.4815	15.0	480	18.06	3 x 69.1	250	81	284	5
UTF.5505	5.0	550	5.26	3 x 17.7	250	81	284	5
UTF.5510	10.0	550	10.51	3 x 35.0	250	81	284	5
UTF.5515	15.0	550	15.76	3 x 52.7	250	81	284	5

Kit per collegamento cod. SL KITUTF / Kit for assembly cod. SL KITUTF / Kit pour assemblage SL KITUTF

I prodotti descritti sono suscettibili in qualsiasi momento di evoluzioni o di modifiche. Le descrizioni ed i dati a catalogo non possono pertanto avere alcun valore contrattuale.

Technical data and descriptions in the publication are accurate, to the best of our knowledge, but no liabilities for errors, omissions or contingencies arising therefrom are accepted.

Les produits décrits dans ce document peuvent à tout moment être susceptibles d'évolutions ou de modifications. Les descriptions et les données figurant ne peuvent en conséquence revêtir aucune valeur contractuelle.



TECNOLOGIA COSTRUTTIVA

I condensatori modulari trifase serie UTF sono costituiti da tre elementi monofase tipo PRM, collegati a triangolo ed inseriti in custodia realizzata in robusta lamiera di acciaio, verniciata a fuoco con resine epossidiche colore RAL 7030.

Le particolari caratteristiche costruttive di questa custodia garantiscono una migliore dissipazione del calore prodotto al suo interno ed un miglioramento delle condizioni di esercizio delle unità capacitive in esse contenute.

La custodia è dotata di apposite staffe per il fissaggio a terra ed un coperchio esterno di protezione terminali in nylon rinforzato vetro che garantisce un grado di protezione IP30.

Grazie alla sua struttura modulare è possibile l'assemblaggio elettrico e meccanico in modo facile e funzionale.



CONSTRUCTION TECHNOLOGY

The UTF series, three-phase modular capacitors consist of three PRM-type single-phase elements, with a delta connection and inserted in a casing made of sturdy sheet steel painted with epoxy resins in the colour RAL 7030.

The special construction features of this casing ensure better dissipation of the heat generated inside it and an improvement in the working conditions of the capacitive units they contain.

The casing is equipped with brackets for fixing to the ground and an outer cover to protect the terminals made of fibreglass-reinforced nylon that ensures an IP30 protection rating.

Thanks to its modular structure, its electrical and mechanical assembly is easy and functional.



TECHNOLOGIE DE CONSTRUCTION

Les condensateurs modulaires triphasés de la série UTF sont constitués par trois éléments monophasés type PRM, couplés en triangle et insérés dans une enveloppe réalisée en tôle robuste d'acier, peinte au feu avec des résines époxy, couleur RAL 7030.

Les caractéristiques particulières de construction de cette enveloppe garantissent une meilleure dissipation de la chaleur produite à l'intérieur et une amélioration des conditions de fonctionnement des unités capacitives qu'elle contient.

L'enveloppe est dotée de pattes spéciales pour la fixation au sol et d'un couvercle extérieur de protection des bornes en nylon renforcé par de la fibre de verre qui garantit un degré de protection IP30.

Grâce à sa structure modulaire, l'assemblage électrique et mécanique est facile et fonctionnel.

IMPIEGHI

Particolarmente adatte grazie alla loro modularità per il rifasamento fisso di motori e trasformatori. Utilizzando gli speciali agganci posti sulla base della custodia e le barrette in parallelo, è possibile ottenere potenze desiderate senza superare la corrente totale di 75 A.

USES

Especially suited, thanks to its modularity, for fixed power factor correction of motors and transformers. Using the special hooks on the base of the casing and the parallel bars, it is possible to get the required power without exceeding the total current of 75 A.

EMPLOIS

Particulièrement indiquées, grâce à leur modularité, pour la compensation de phase fixe de moteurs et transformateurs. En utilisant les dispositifs d'accrochage spéciaux, situés sur la base de l'enveloppe, et les barrettes en parallèle, il est possible d'obtenir les puissances désirées sans dépasser le courant total de 75 A.

INSTALLAZIONE

L'installazione deve essere eseguita tramite le apposite asole di fissaggio 8x10 poste sulle staffe alla base della custodia.

Nel caso di realizzazione di batterie con due o più unità verificare il corretto serraggio delle apposte connessioni dei terminali di alimentazione e di terra. Prima di procedere all'installazione del condensatore VERIFICARE ATTENTAMENTE IL CONTENUTO ARMONICO della rete di alimentazione e le prescrizioni indicate al paragrafo "CONDIZIONI DI SERVIZIO" (pag. 14) o contattare il nostro Ufficio tecnico che fornirà le opportune indicazioni per un corretto impiego dei condensatori.

INSTALLATION

Installation must be performed using the 8x10 fixing slots on the brackets at the base of the casing. If making banks with two or more units, check the connections of the power supply and earth terminals are tightened properly.

Before going ahead and installing the capacitor CAREFULLY CHECK THE HARMONIC LOAD of the power supply network and the prescriptions stated under the heading "CONDITIONS OF SERVICE" (pag. 14) or contact our Engineering Department that will provide suitable instructions for using the capacitors correctly.

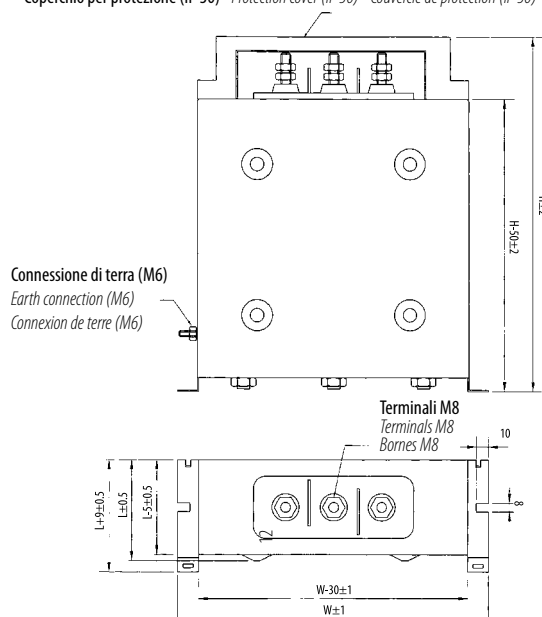
INSTALLATION

L'installation doit être exécutée moyennant les fentes de fixation prévues 8x10, situées sur les pattes à la base de l'enveloppe.

En cas de réalisation de batteries avec deux ou plusieurs unités, vérifier le bon serrage des connexions des bornes d'alimentation et de terre.

Avant de procéder à l'installation du condensateur, VERIFIER ATTENTIVEMENT LES HARMONIQUES du réseau d'alimentation et les prescriptions figurant au paragraphe "CONDITIONS DE SERVICE" (pag. 14) ou contacter notre Service technique, lequel fournira les indications pour un emploi correct des condensateurs.

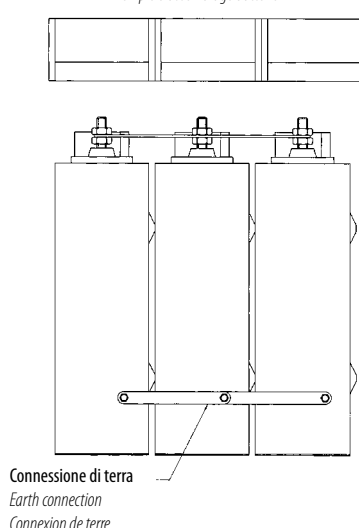
Coperchio per protezione (IP 30) - Protection cover (IP 30) - Couvercle de protection (IP 30)



Esempio di assemblaggio batteria

Example of battery assembly

Exemple d'assemblage batterie





CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL PARTICULARS

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tensione nominale (Un)	Rated voltage (Un)	Tension nominale (Un)	230 - 400 - 415 - 440 - 480 - 550 V		
Frequenza nominale	Rated frequency	Fréquence nominale	50 Hz (60 Hz a richiesta)	50 Hz (60 Hz on request)	50 Hz (60 Hz sur demande)
Tolleranza sulla capacità	Tolerance on capacitance	Tolérance sur la capacité	- 5% ÷ + 10%		
Classe temperatura	Temperature class	Classe température	- 25 ° C / D		
Perdite dielettriche	Dielectric losses	Pertes diélectriques	≤ 0,2 W/kvar		
Perdite totali (ai morsetti)	Total losses (at the terminals)	Pertes totales (aux bornes)	≤ 0,5 W/kvar		
Massima corrente ammessa	Max. permitted current	Courant maximal admis	1,3 In		
Massimo valore di cresta del transitorio di corrente	Maximum peak value of the current transient	Valeur maximale de crête du courant transitoire	100 In		
Prova di Tensione tra i terminali	Voltage test between the terminals	Essai de Tension entre les bornes	2,15 Un per 2"	2.15 Un for 2"	2,15 Un pendant 2"
Prova di Tensione tra i terminali e la cassa	Voltage test between the terminals and container	Essai de Tension entre les bornes et la cuve	3 KV per 10"	3 kV for 10"	3 kV pendant 10 "
Terminali	Terminals	Bornes	3 viti M8	3 M8 screws	3 Vis M8
Resistenze di Scarica	Discharge resistors	Résistances de Décharge	Esterne (riduzione a 75 V entro 1 min)	External (reduction to 75 V within 1 min)	Externes (réduction à 75 V en 1 min)
Servizio	Service	Service	Continuo	Continuous	Continu
Installazione	Installation	Installation	Interno	Indoor	Intérieur
Raffreddamento	Cooling	Refroidissement	Aria Naturale	Natural	Air Naturel
Umidità max accettabile	Max permissible humidity	Humidité maxi acceptable	80 %		
Altitudine	Altitude	Altitude	≤ 2000 m s.l.m.	≤ 2000 m a.s.l.	≤ 2000 m au-dessus du niveau de la mer.
Grado di protezione	Degree of protection	Degré de protection	IP 30 con coperchio di protezione	IP 30 with protection cover	IP 30 avec couvercle de protection
Durata vita prevista	Expected life	Durée de vie prévue	>100.000 h (classe D) >130.000 h (classe C)	>100.000 h (class D) >130.000 h (class C)	>100.000 h (classe D) >130.000 h (classe C)
Fissaggio	Fixing	Fixation	Tramite staffa asolate 8x10 mm per vite M8	With slotted brackets 8x10 mm for M8 screws	Moyennant pattes avec fentes 8x10 mm pour vis M8
Norme di riferimento	Reference standards	Normes de référence	CEI EN 60831-1/2, IEC 60831-1/2		
Tensioni di manovra	Number of switching operation	Numéro de manoeuvres	Max 5000 operazioni di manovra all'anno in accordo con norme IEC 60831-1	Max 5000 switchings per year according to IEC 60831-1	Max 5000 manoeuvres pour année en conformité aux réglementations IEC 60831-1

Altre caratteristiche realizzabili su richiesta.
Other characteristics can be made on request.
Autres caractéristiques réalisables sur demande.